

V375 / IT-6093C-X

**MULTIFUNCTION BBQ COOKER/ BARBECUE-MULTIFUNKTIONSKOCHER/  
CUISEUR MULTIFUNCTION BBQ/ MULTI-FUNCTIONELE BBQ COOKER**



**INSTRUCTION MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG/ NOTICE D'UTILISATION/  
GEBRUIKSAANWIJZING**

220-240V ~ 50/60Hz 1200 - 1400W

**Before using the device, please read these instructions carefully and retain them for the future reference./ Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch. Bewahren Sie SIE sorgfältig zum Nachlesen auf!/ Veuillez lire la notice avant d'utiliser le produit et la conserver pour référence ultérieure./ Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft voor het eerste gebruik, bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek voor toekomstige referentie!**



**-This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced, physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**

**-Children shall not play with the appliance.**

**-Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.**

**-Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**

## **IMPORTANT SAFETY SAFEGUARDS**

1. Do not use appliance for other than intended use. It is intended for domestic use only.
2. Before connecting the appliance to the mains, make sure the voltage of your appliance indicated on the rating plate corresponds to the local voltage.
3. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
4. Do not move or unplug the appliance by pulling on the cord.
5. In order to disconnect the device power supply, pull on the plug, **NOT** the cable.
6. Only use the appliance on a stable surface.
7. Make sure the power connection inlet is dry before using.
8. To avoid over heating of appliance, we recommend you not place it in a corner or against a wall.
9. Do not use any other accessories than those included, otherwise it may cause hazard or injury.
10. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be observed when moving an appliance containing hot oil or other hot liquid or when removing the plates/ pots or disposing of hot grease or other hot liquid.
13. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of anything other than metal or glass.

14. Do not use metal utensils to touch any part of appliance and accessories when operating otherwise it may cause a risk of electric shock.
15. Oversized foods and metal utensils must not be inserted in the plate/ pot.
16. Do not place any of the following materials on or near the appliance: cardboard, plastic, paper or anything similar..
17. Do not touch hot surface during operation or until it has cooled down to prevent scald. Always wear protective and insulated gloves when inserting or removing the plates/ pots from the base or touching the handles. Be careful of the steam coming out from the steam hole when opening the lid.
18. Do not cover the appliance or place it near inflammable materials including curtains, draperies, walls, etc. when it is in use.
19. The appliance should be unplugged:
  - if there is a problem when in operation ;
  - before cleaning and proceeding with the maintenance,
  - before assembling or disassembling it;
  - after finished using it.
20. Do not use the appliance if it does not operate correctly during operation, or if the power cord or plug is damaged.
21. Never attempt to dismantle or repair the appliance yourself. Take your appliance to an approved service center.
22. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
23. This appliance is not intended to be used in the following applications :
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other residential type environments ;
  - Farm houses ;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments ;
  - Bed and breakfast type environments.

**Warning labels pasted at the back of the product :**

**Warnings :**

1. Never heat up the **appliance** and the **plates/ pot or grate** without food on it, or **these accessories** may be discoloured.
2. Do not use the High Heat mode for cooking where no water is added, such as frying and grilling.
3. Allow the **appliance** to cool for one hour and make sure that the power cord is unplugged before cleaning it with a soft cloth only.
4. The plates/ pot or grate must be cleaned within 2 hours after cooking or its lifespan may be affected.
5. Never use a non-original power cord. Make sure that the included power cord is plugged in firmly, or the **appliance** may not work properly due to poor connection.

**CAUTION**

Please use the power cord included in the package. Please do not touch the product when using to avoid scald.

## PRODUCT DESCRIPTION

Fig.1 - Base

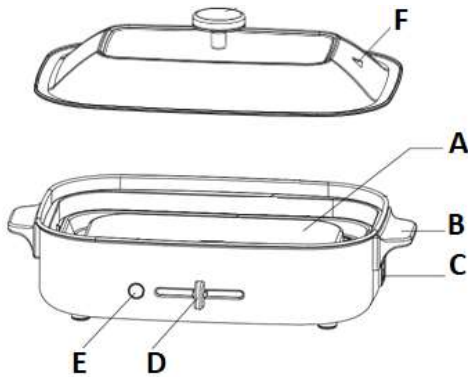
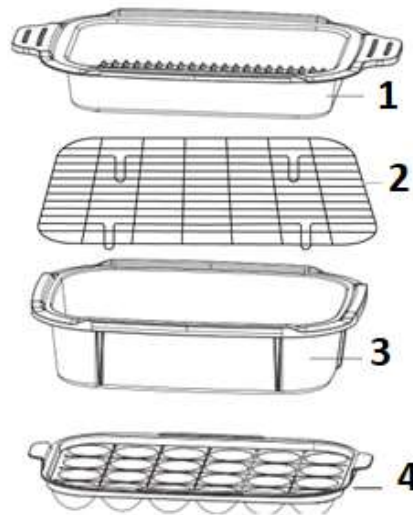


Fig.2 - Accessories



- A. Heating plate
- B. Handles (x2)
- C. Plug inlet
- D. Switch
- E. LED indicator
- F. Steam outlet on the lid

### Accessories

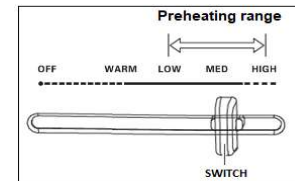
- 1. Steam grill plate
- 2. Grate
- 3. Deep pot
- 4. Takoyaki plate

### FUNCTIONS OF ACCESSORIES:

- 1: for steaming or broiling
- 3: Grill (to use with grate (2))/ Stir-fry / Roast / slow cooking/ hot pot
- 4 : Takoyaki / Roast meat ball

### BEFORE FIRST USE

- Clean the outer surface of the base with a slightly damp cloth. Wipe thoroughly. Do not immerse the base in water !
- Clean the accessories and the lid with a soft sponge soaked with dishwashing liquid. Rinse and wipe dry thoroughly. Do not put them in dishwasher !



## OPERATION



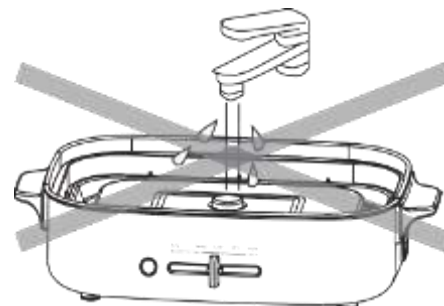
**CAUTION: ACCESSIBLE SURFACES AND PARTS CAN BECOME VERY HOT WHILE THE APPLIANCE IS IN OPERATION. NEVER TOUCH THEM: YOU MAY BURN YOURSELF! WAIT UNTIL THEY FULLY COOL DOWN BEFORE TOUCHING THEM!**



### WARNING:

- Before each use, make sure there is no water and objects on/ near the heating plate or appliance.
- Only place one accessory (plate or pot) onto the base during cooking.
- Never cover grill rack with aluminium foil and any kind of kitchenware..
- **DO NOT** use aluminium foil to cook food in plates/ pot.
- **DO NOT** place utensils on the grill rack.
- Only use wooden or silicone Spatula to flip or stir the food. **DO NOT use metal spatula or sharp objects.**
- On first use, the appliance may slightly emit a smell and possibly give off smoke for the first few minutes. This is normal and will quickly disappear.

1. Place the device on a stable and horizontal surface and keep a minimum free distance of 10 cm around the device, to allow for adequate air circulation.
2. Make sure the switch is in the "OFF" position. Then plug the power cord to the appliance and wall socket.
3. Select the appropriate plate /pot before preheating. Put the food inside the plate (Refer to table below, just below step 4, for the correct procedure for each accessory). Then, switch on the appliance.





**Do not put the lid while preheating !**

**During use, you may hear some noise during operation, it is normal for it is emitted by the heating element.**

4. Adjust the switch from « **LOW** » to « **HIGH** » to preheat around **4-5 minutes**. The indicator is on. Then, It will light up intermittently which is an indication that the thermostat is adjusting the temperature for normal operation.

Steam grill plate	Deep pot	Takoyaki plate
<ol style="list-style-type: none"> <li>Place the food to be grilled or cooked in the plate. Cooking time varies depending on food.</li> <li>Add some water in the groove at the edge of plate, cover the lid until the food is fully cooked. Take care not to pour water on heating element.</li> </ol>	<p>Use the grill rack for grilling.</p> <p>If you want to boil some food, make sure the water is boiling completely before putting the food.</p> <p>Note : <b>The water level should be kept between min and max water level marks.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Place some cooking oil or butter in the plate. Add the meat balls. Note : The temperature in the center is higher than the edge,</li> <li>Turn the switch to the “HIGH” position and flip the meat balls once in a while, until fully cooked.</li> </ol>

The table below contains some data about the surface temperature of the plate/ pot only. They are given as an indication.

**Note** : As the heat insulation is indeed different in each plate/pot, please adjust the suitable temperature according to your actual needs.

Reference temperature for the cooking modes		
Function	Temperature (°C)	Suitable food (for reference)
<b>WARM</b>	65 - 80	Keep warm for cooked food
<b>LOW</b>	100 - 130	Pancakes and cakes
<b>MED</b>	160 - 200	Hamburger, red bean cake
<b>HIGH</b>	190 -250	Barbecue, grill, Takoyaki, Hot pot, Steam

**Notes :**

- If you put the lid onto the deep pot, the water will flow from the edge once the water is boiling, it is normal.
- Takoyaki plate does not need a lid.
- **DO NOT** touch plate/pot and base body when cooking.

5. After finished cooking, push the switch to the “OFF” position. Unplug the appliance. Let the base cool down. Take out the plate/ pot with insulated gloves. Refer to « Cleaning and storage » section for cleaning operation.

## CLEANING AND STORAGE

- Before cleaning, unplug the appliance. Let it cool down as well as its used accessories before taking them off.
- Do not immerse the device, power cord or plug in water or any other liquids.

**Cleaning outside surface**

- Allow surface to dry fully before use.
- **DO NOT** wash it under a tap. **DO NOT** use metal scourers or scouring powder.
- Clean the outer surface of the device with a slightly damp cloth after each use, to avoid the accumulation of grease and the formation of unpleasant odors. Wipe with a dry, lint free cloth.

**Cleaning the removable plates, deep pot and lid.**

- The 2 removable plates and deep pot are not dishwasher safe. Wash with a soft sponge soaked with dishwashing liquid.
- **DO NOT** use abrasive cleaners or sharp utensils to clean plates, pot, and lid, as they may cause scratches on the coating.
- **DO NOT** clean the plate/ pot by high temperature water.
- Wipe the accessories thoroughly to dry them.

Store appliance indoors, in a dry and safe place, away from sunlight, humidity and rain.

**WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.**

**This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.**

**If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sales service, or a person qualified in this area in order to avoid any accidents arising.**

**Imported by EML – trading name Prodis, 1 rue de Rome 93110 Rosny-sous-Bois-France/ Made in PRC**





- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Reinigung und Wartung des Benutzers darf von Kindern nur durchgeführt werden, wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.**
- **Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.**

#### **WICHTIGE SICHERUNGSHINWEISE**

1. Benutzen Sie das Gerät nur gemäß seiner bestimmungsgemäßen Verwendung. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
2. Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung des Gerätes mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
3. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder den Tisch hängen und berühren Sie keine heißen Flächen.
4. Bewegen oder ziehen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen.
5. Beim Trennen des Stromkabels von der Stromquelle am Stecker und NICHT am Kabel ziehen.
6. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen Unterlage.
7. Stellen Sie sicher, dass der Stromanschluss trocken ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
8. Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, empfehlen wir, es nicht in einer Ecke oder an einer Wand zu platzieren.
9. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör, da es sonst zu Gefahren oder Verletzungen kommen kann.
10. Eine sorgfältige Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
11. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen heißen Backofen.

12. Beim Bewegen des Geräts, wenn es heißes Öl oder eine andere heiße Flüssigkeit enthält, oder beim Entfernen der Platten/Töpfe oder beim Entsorgen von heißem Fett oder anderer heißer Flüssigkeit ist äußerste Vorsicht geboten.
13. Bei der Verwendung von Behältern, die nicht aus Metall oder Glas bestehen, ist äußerste Vorsicht geboten.
14. Verwenden Sie beim Betrieb keine Metallutensilien, um Teile des Geräts und des Zubehörs zu berühren, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
15. Übergroße Lebensmittel und Metallutensilien dürfen nicht auf die Platte/in den Topf gelegt werden.
16. Platzieren Sie keine Gegenstände aus folgenden Materialien auf oder in der Nähe des Geräts: Pappe, Kunststoff, Papier oder ähnliche Materialien.
17. Berühren Sie während des Betriebs bzw. bis zum Abkühlen nicht die heiße Oberfläche, um Verbrennungen zu vermeiden. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Platten/Töpfe in die Basis einsetzen, daraus entnehmen oder die Griffe berühren. Achten Sie beim Öffnen des Deckels auf den Dampf, der aus der Dampfaustrittsöffnung austritt.
18. Decken Sie das Gerät nicht ab und stellen Sie es nicht in die Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen, Holzwänden usw., wenn es in Betrieb ist.
19. Das Gerät muss ausgesteckt werden:
  - wenn im Betrieb ein Problem auftritt,
  - vor der Reinigung und der Wartung,
  - vor der Montage oder Demontage,
  - nach dem Gebrauch.
20. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist oder das Gerät nicht richtig funktioniert.
21. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst auseinander zu nehmen oder zu reparieren. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Fachhändler.
22. Dieses Gerät darf nicht über eine externe Schaltuhr oder eine separate Fernsteuerung betrieben werden.
23. Ihr Gerät ist nicht für die Benutzung in den folgenden, beschriebenen Fällen geeignet:
  - In für Personal bestimmten Küchenbereichen in Geschäften, Büros und in anderen gewerblichen Bereichen,
  - In landwirtschaftlichen Anwesen,
  - Benutzung durch Hotel und Motel Kunden sowie Kunden anderer stationärer Einrichtungen,
  - In Einrichtungen, die unter die Kategorie Gästezimmer fallen.

**Die Warnaufkleber sind an der Rückseite des Geräts angebracht.**

**Warnungen:**

1. Erhitzen Sie das Gerät und die Platten/den Topf oder den Rost niemals ohne Speisen, da sich dieses Zubehör sonst verfärben kann.
2. Verwenden Sie den Modus „Hoch“ nicht zum Garen von Speisen ohne Wasser, z. B. zum Braten oder Grillen.
3. Lassen Sie das Gerät eine Stunde lang abkühlen und stellen Sie sicher, dass das Netzkabel gezogen ist, bevor Sie es nur mit einem weichen Tuch reinigen.
4. Die Platten/der Topf oder der Rost müssen innerhalb von 2 Stunden nach dem Zubereiten von Speisen gereinigt werden, da sonst ihre Lebensdauer beeinträchtigt werden kann.
5. Verwenden Sie ausschließlich das originale Netzkabel. Vergewissern Sie sich, dass das mitgelieferte Netzkabel fest eingesteckt ist. Andernfalls funktioniert das Gerät aufgrund eines fehlerhaften Anschlusses möglicherweise nicht richtig.



## VORSICHT

Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel. Bitte berühren Sie das Produkt während der Verwendung nicht, um Verbrennungen zu vermeiden

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Abb.1 - Basis

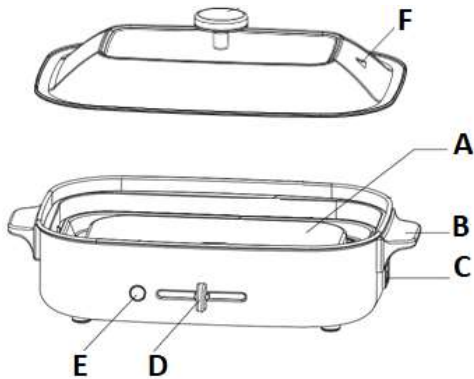
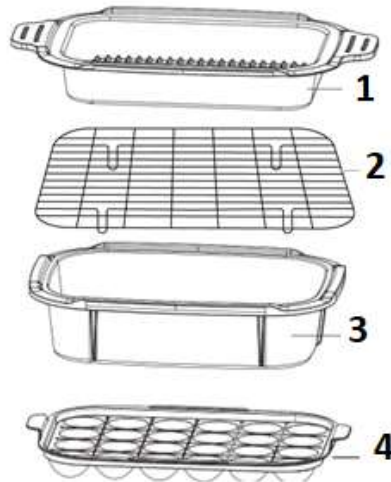


Abb.2 - Zubehör



- A. Heizplatte
- B. Griffe (x2)
- C. Steckeranschluss
- D. Schalter
- E. LED-Anzeige
- F. Dampfaustrittsöffnung am Deckel

### Zubehör

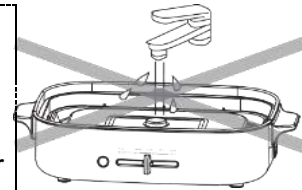
- 1. Dampfgrillplatte
- 2. Rost
- 3. Tiefer Topf
- 4. Takoyaki-Platte

### FUNKTIONEN DES ZUBEHÖRS:

- 1: zum Dämpfen oder Grillen
- 3: Grillen (Verwendung mit Rost (2))/ Pfannenrühren / Braten / langsames Kochen / Feuertopf
- 4: Takoyaki / Fleischbällchen braten

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Reinigen Sie die Außenseite der Basis mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Danach gründlich trocken wischen. Tauchen Sie die Basis nicht in Wasser ein!
- Reinigen Sie das Zubehör und den Deckel mit einem weichen Schwamm, der mit Spülmittel getränkt ist. Abspülen und gründlich trocken wischen. Nicht in der Spülmaschine spülen!



## BETRIEB



**VORSICHT: ZUGÄNGLICHE OBERFLÄCHEN UND TEILE KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN, WÄHREND DAS GERÄT IN BETRIEB IST. BERÜHREN SIE SIE NIEMALS! VERBRENNUNGSGEFAHR!**

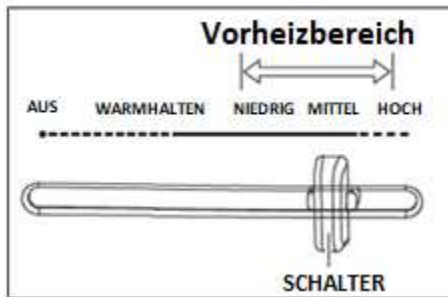
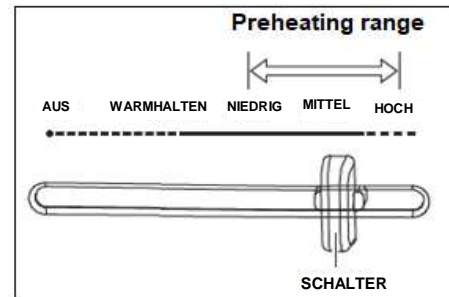
**WARTEN SIE, BIS SICH ALLE TEILE VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT HABEN, BEVOR SIE SIE BERÜHREN!**

### WARNUNG:

- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich kein Wasser und keine Gegenstände auf/in der Nähe der Heizplatte oder des Geräts befinden.
- Setzen Sie während des Kochens nur ein Zubehöerteil (Platte oder Topf) in die Basis.
- Decken Sie den Grillrost niemals mit Aluminiumfolie oder jeglicher Art von Küchenutensilien ab.
- Verwenden Sie **KEINE** Aluminiumfolie, um Speisen auf Platten/in Töpfen zu garen.
- Stellen Sie **KEINE** Utensilien auf den Grillrost.
- Verwenden Sie nur Pfannenwender oder Löffel aus Holz oder Silikon, um die Speisen zu wenden oder umzurühren. **Verwenden Sie KEINE Metallutensilien oder scharfe Gegenstände.**
- Beim ersten Gebrauch kann das Gerät einen leichten Geruch verströmen und möglicherweise in den ersten Minuten etwas Rauch abgeben. Dies ist normal und geht schnell vorüber.



1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und horizontale Oberfläche und halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
2. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet. Stecken Sie dann das Netzkabel in den Anschluss am Gerät und in die Steckdose.
3. Wählen Sie vor dem Vorheizen die geeignete Platte/den geeigneten Topf aus. Legen Sie die Lebensmittel in die Platte/den Topf (Informationen zur korrekten Vorgehensweise für jedes Zubehörteil



finden Sie in der folgenden Tabelle direkt unter Schritt 4). Schalten Sie dann das Gerät ein.



**Setzen Sie den Deckel beim Vorheizen nicht auf!**

**Während des Betriebs kann es zu Geräuscentwicklungen kommen. Dies ist normal, da diese vom Heizelement abgegeben werden.**

4. Stellen Sie den Schalter **von „NIEDRIG“ auf „HOCH“**, um für **ca. 4-5 Minuten vorzuheizen**. Die Anzeige leuchtet auf. Danach blinkt die Anzeige, was bedeutet, dass der Thermostat die Temperatur für den normalen Betrieb einstellt.

Dampfgrillplatte	Tiefer Topf	Takoyaki-Platte
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legen Sie die zu grillenden oder zu garenden Speisen in die Platte. Die Garzeit variiert je nach Art der Speise.</li> <li>2. Geben Sie etwas Wasser in die Nut am Rand der Platte und decken Sie den Deckel darauf, bis die Speisen vollständig gegart sind. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Heizelement gelangt.</li> </ol>	<p>Verwenden Sie zum Grillen den Grillrost.</p> <p>Wenn Sie etwas kochen möchten, stellen Sie sicher, dass das Wasser vollständig kocht, bevor Sie die Speisen einlegen.</p> <p><b>Hinweis: Der Wasserstand sollte zwischen den Markierungen für minimalen und maximalen Wasserstand gehalten werden.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Geben Sie etwas Speiseöl oder Butter auf die Platte. Geben Sie die Fleischbällchen dazu. Hinweis: Die Temperatur in der Mitte ist höher als an der Seite.</li> <li>2. Stellen Sie den Schalter auf „HOCH“ und wenden Sie die Fleischbällchen von Zeit zu Zeit, bis sie vollständig gekocht sind.</li> </ol>

Die folgende Tabelle enthält einige Daten zur Oberflächentemperatur der Platte/des Topfes. Sie gelten nur als Hinweise.

**Hinweis:** Da die Wärmeisolierung jeder Platte/jedes Topfes unterschiedlich ist, stellen Sie bitte die geeignete Temperatur entsprechend Ihren tatsächlichen Anforderungen ein.

Referenztemperatur für die Kochmodi		
Funktion	Temperatur (°C)	Geeignete Speisen (als Referenz)
WARMHALTEN	65 - 80	Warmhalten von gegarten Speisen
NIEDRIG	100 - 130	Pfannkuchen und Kuchen
MITTEL	160 - 200	Hamburger, Rote-Bohnen-Kuchen
HOCH	190 - 250	Grillen, Takoyaki, Feuertopf, Dämpfen

**Hinweise :**

- Wenn Sie den Deckel auf den tiefen Topf setzen, fließt Wasser vom Rand ab, sobald das Wasser kocht. Dies ist normal.

- Die Takoyaki-Platte benötigt keinen Deckel.
- Berühren Sie beim Garen **NICHT** die Platte/den Topf oder die Basis.

5. Schalten Sie nach dem Garen den Schalter auf „AUS“. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Basis abkühlen. Nehmen Sie die Platte/den Topf mit Schutzhandschuhen heraus. Informationen zur Reinigung finden Sie im Abschnitt «Lagerung und Reinigung».

## LAGERUNG UND REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät sowie das gebrauchte Zubehör abkühlen, bevor Sie es berühren/abnehmen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

### Reinigung der Außenfläche

- Lassen Sie die Oberfläche vor Gebrauch vollständig trocknen.
- Waschen Sie das Gerät **NICHT** unter laufendem Wasser. Verwenden Sie **KEINE** Metallreiniger oder Scheuerpulver.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts nach jedem Gebrauch mit einem leicht angefeuchteten Tuch, um Fettansammlungen und unangenehme Gerüche zu vermeiden. Mit einem trockenen, fusselfreien Tuch trocken wischen.

### Reinigung der abnehmbaren Platten, des tiefen Topfs und des Deckels.

- Die 2 abnehmbaren Platten und der tiefe Topf sind nicht spülmaschinenfest. Mit einem weichen Schwamm und etwas Spülmittel abwaschen.
- Verwenden Sie zum Reinigen von Platten, Topf und Deckel **KEINE** Scheuermittel oder scharfen Utensilien, da diese Kratzer auf der Beschichtung verursachen können.
- Reinigen Sie die Platten/den Topf **NICHT** mit sehr heißem Wasser.
- Wischen Sie das Zubehör gründlich trocken.

Lagern Sie das Gerät sicher vor Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Regen.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.

Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Ist das Stromkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder einen seiner Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.

Importiert durch EML – Marke Prodis, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/

Hergestellt in der V.R.C





- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.**
- **Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.**

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
2. Avant de raccorder l'appareil au réseau électrique, veuillez vérifier que le voltage de votre appareil indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui de votre installation électrique.
3. Ne laissez pas pendre le cordon sur une table ou sur un plan de travail, ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
4. Ne déplacez ni ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
5. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, retirez la prise, Ne tirez **PAS** sur le câble.
6. N'utilisez l'appareil que sur une surface stable.
7. Assurez-vous que l'entrée de la prise de courant soit sèche avant de l'utiliser.
8. Pour éviter une surchauffe de l'appareil, nous vous recommandons de ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.
9. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis, au risque de vous blesser ou de vous mettre en danger.
10. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'eux.
11. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four en marche.

12. Faites preuve d'une extrême prudence en déplaçant un appareil contenant de l'huile chaude ou un autre liquide chaud ou en retirant les plats / fait-tout ou en jetant de la graisse chaude ou un autre liquide chaud.
13. Faites preuve d'une extrême prudence en utilisant des récipients fabriqués dans un matériau autre que le métal ou le verre.
14. N'utilisez pas d'ustensiles métalliques pour toucher une partie quelconque de l'appareil et de ses accessoires lors de son fonctionnement, sous peine de provoquer un risque de choc électrique.
15. Les aliments et ustensiles en métal trop grands ne doivent pas être insérés dans le plat / fait-tout.
16. Ne placez aucun des matériaux suivants sur ou près de l'appareil : carton, plastique, papier ou tout autre matériau similaire...
17. Ne touchez pas la surface chaude pendant le fonctionnement ou avant qu'elle n'ait refroidi pour éviter les brûlures. Portez toujours des gants de protection isolants lorsque vous insérez ou retirez les plaques / fait-tout du socle ou lorsque vous touchez les poignées. Faites attention à la vapeur qui sort du trou vapeur en ouvrant le couvercle.
18. Ne couvrez pas l'appareil et ne le placez pas à proximité de matériaux inflammables, notamment de rideaux, tentures, de murs, etc. pendant son utilisation.
19. L'appareil doit être débranché :
  - s'il y a anomalie pendant le fonctionnement,
  - avant chaque nettoyage ou entretien,
  - avant de le monter ou de le démonter,
  - après utilisation.
20. N'utilisez pas l'appareil en cas d'anomalie de fonctionnement ou si le cordon ou la prise sont endommagés.
21. N'essayez jamais de démonter ou de réparer vous-même l'appareil. Veuillez-vous adresser à un service après-vente agréé.
22. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
23. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambres d'hôtes.

### Étiquettes d'avertissement collées à l'arrière de l'appareil :

#### **Attention :**

1. Ne chauffez jamais l'appareil et le plat/ plaque ou fait-tout sans nourriture, faute de quoi ces accessoires pourraient se décolorer.
2. N'utilisez pas le mode Haute température pour la cuisson sans ajouter de l'eau, comme pour la friture et les grillades.
3. Laissez l'appareil refroidir pendant une heure et assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché avant de la nettoyer avec un chiffon doux uniquement.
4. Les plats/ plaque/ fait-tout ou grille doivent être nettoyés dans les deux heures suivant la cuisson, faute de quoi leur durée de vie peut être affectée.
5. N'utilisez jamais un cordon d'alimentation qui n'est pas d'origine. Assurez-vous que le cordon d'alimentation fourni est correctement branché, sinon la machine peut ne pas fonctionner correctement en raison d'une mauvaise connexion.

## MISE EN GARDE

Veillez utiliser le cordon d'alimentation inclus dans l'emballage. Veuillez ne pas toucher le produit lors de l'utilisation pour éviter les brûlures.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Fig.1 - Base

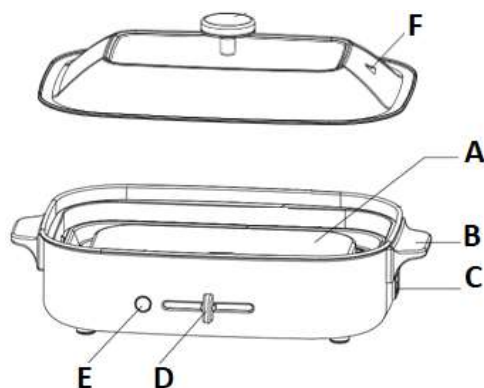
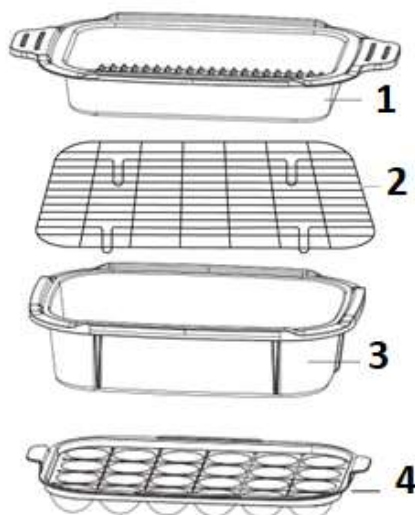


Fig.2 - Accessoires



1. Plaque chauffante
2. Poignées (x2)
3. Entrée de la prise
4. Bouton on/off
5. Indicateur LED
6. Trou vapeur sur le couvercle

### Accessoires

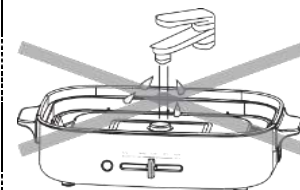
1. Plat de gril à vapeur
2. Grille
3. Fait-tout
4. Plaque Takoyaki

### FONCTIONS DES ACCESSOIRES :

- 1: pour la cuisson vapeur ou gril  
3: Gril (à utiliser avec la grille (2)/ Sauté / Rôti / Cuisson lente / Ragoût  
4. Takoyaki / Boulettes de viande rôties

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Nettoyez la surface extérieure de la base avec un chiffon légèrement humide. Essuyez bien. N'immergez pas la base dans l'eau !
- Nettoyez les accessoires et le couvercle avec une éponge souple imbibée de liquide vaisselle. Rincez et essuyez soigneusement. Ne les mettez pas au lave-vaisselle !



### FONCTIONNEMENT



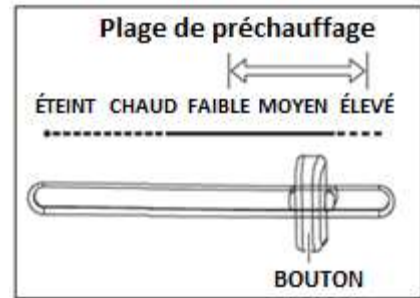
**ATTENTION : LES SURFACES ET LES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES LORSQUE L'APPAREIL EST EN FONCTIONNEMENT. NE LES TOUCHEZ JAMAIS : VOUS RISQUERIEZ DE VOUS BRÛLER !**  
**ATTENDEZ QU'ELLES SOIENT COMPLÈTEMENT REFROIDIES AVANT DE LES TOUCHER !**



### AVERTISSEMENT ::

- Avant chaque utilisation, assurez-vous qu'il n'y ait pas d'eau ni d'objets sur / à proximité de la plaque chauffante ou de l'appareil.
- Ne placez qu'un seul accessoire (plaque ou casserole) sur la base pendant la cuisson.
- Ne couvrez jamais la grille avec du papier d'aluminium et des ustensiles de cuisine de quelque sorte que ce soit.
- N'utilisez **PAS** de papier d'aluminium pour faire cuire des aliments dans les plats / fait-tout.
- Ne placez **PAS** d'ustensiles sur la grille.
- Utilisez uniquement une spatule en bois ou en silicone pour retourner ou remuer les aliments. **N'utilisez PAS de spatule en métal ou d'objets pointus.**
- Lors de la première utilisation, l'appareil peut dégager une légère odeur et éventuellement de la fumée pendant les premières minutes. C'est un phénomène normal qui disparaît rapidement.

1. Placez l'appareil sur une surface stable et horizontale et gardez une distance libre minimale de 10 cm autour de l'appareil, afin que l'air puisse circuler de façon adéquate.
2. Assurez-vous que le bouton soit en position « ÉTEINT ». Ensuite, branchez le cordon d'alimentation à l'appareil et à la prise murale.
3. Sélectionnez le plat / fait-tout approprié avant le préchauffage. Mettez les aliments dans le plat (reportez-vous au tableau ci-dessous, juste en dessous de l'étape 4, pour la procédure correcte pour chaque accessoire). Ensuite, mettez l'appareil en marche.



**Ne pas mettre le couvercle pendant le préchauffage !**

**Pendant l'utilisation, vous pouvez entendre un certain bruit pendant le fonctionnement, c'est un bruit normal émis par l'élément chauffant.**

4. Réglez le bouton de « FAIBLE » à « ÉLEVÉ » pour préchauffer environ 4-5 minutes. L'indicateur est allumé. Puis il clignote de façon intermittente, ce qui indique que le thermostat ajuste la température pour un fonctionnement normal.

Plaque de grill à vapeur	Fait-tout	Plaque Takoyaki
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez les aliments à griller ou à cuire dans le plat. Le temps de cuisson varie en fonction des aliments.</li> <li>2. Ajoutez un peu d'eau dans la rainure au bord de la plaque, fermez le couvercle jusqu'à ce que les aliments soient entièrement cuits. Veillez à ne pas verser d'eau sur l'élément chauffant.</li> </ol>	<p>Utilisez la grille pour les grillades.</p> <p>Si vous voulez faire bouillir des aliments, assurez-vous que l'eau soit complètement bouillante avant de mettre les aliments.</p> <p>Note : <b>le niveau de l'eau doit être maintenu entre les repères min et max du niveau de l'eau.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajoutez un peu d'huile de cuisson ou de beurre dans la plaque. Ajoutez les boulettes de viande. Note : la température au centre est plus élevée que sur le bord,</li> <li>2. Mettez le bouton sur la position « ÉLEVÉ » et retournez les boulettes de viande de temps en temps, jusqu'à ce qu'elles soient entièrement cuites.</li> </ol>

Le tableau ci-dessous contient quelques données sur la température de surface de la plaque / du fait-tout uniquement. Elles sont données à titre indicatif.

**Note :** comme l'isolation thermique est de fait différente dans chaque plaque / fait-tout, veuillez régler la température appropriée en fonction de vos besoins réels.

Température de référence pour les modes de cuisson		
Fonction	Température (°C)	Aliments appropriés (pour référence)
CHAUD	65 - 80	Garder au chaud les aliments cuits
FAIBLE	100 - 130	Crêpes et gâteaux
MOYEN	160 - 200	Hamburger, gâteau aux haricots rouges
ÉLEVÉ	190 - 250	Barbecue, grill, Takoyaki, Ragoût, Vapeur

**Notes :**

- Si vous mettez le couvercle sur le fait-tout, l'eau s'écoulera par le bord une fois que l'eau aura bouilli, c'est normal.
- La plaque Takoyaki n'a pas besoin de couvercle.
- Ne touchez **PAS** la plaque / le fait-tout et la base lorsque vous cuisinez.

5. Une fois la cuisson terminée, mettez le bouton en position « ÉTEINT ». Débranchez l'appareil. Laissez la base refroidir. Sortez la plaque / le fait-tout avec des gants isolants. Reportez-vous à la section « Nettoyage et stockage » pour l'opération de nettoyage.

## 6. NETTOYAGE ET STOCKAGE

- - Avant de nettoyer, débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir ainsi que ses accessoires usagés avant de les retirer.
- - N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

### Nettoyage de la surface extérieure

- - Laissez la surface sécher complètement avant de l'utiliser.
- - Ne lavez **PAS** la surface sous un robinet. N'utilisez **PAS** de brosses métalliques ou de poudre à récurer.
- - Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon légèrement humide après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de graisse et la formation d'odeurs désagréables. Essuyez avec un chiffon sec et non pelucheux.

### Nettoyage des plaques amovibles, du fait-tout et du couvercle.

- Les 2 plaques amovibles et le fait-tout ne passent pas au lave-vaisselle. Nettoyez avec une éponge souple imbibée de liquide vaisselle.
- N'utilisez **PAS** de produits de nettoyage abrasifs ou d'ustensiles pointus pour nettoyer les plaques, le fait-tout et le couvercle, car ils peuvent rayer le revêtement.
- Ne nettoyez **PAS** la plaque / le fait-tout avec de l'eau à haute température.
- Essuyez bien les accessoires pour les faire sécher.

Rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr, en intérieur, à l'abri de la lumière du soleil, de l'humidité et de la pluie.

**ATTENTION :** Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Importé par EML – enseigne Prodis, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Fabriqué en RPC





## Nederlands



- **Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen die fysiek, zintuiglijk of mentaal zwakker zijn of door mensen met weinig ervaring of kennis, indien ze goed in de gaten worden gehouden of als ze instructies voor het gebruik van het toestel hebben gekregen en ze de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.**
- **Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.**
- **Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.**

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik
2. Controleer alvorens u het apparaat aansluit op het stopcontact of de spanning van uw apparaat, die is aangegeven op het kenmerkenplaatje, overeenstemt met de lokale spanning.
3. Laat de kabel niet over de rand van een tafel of werkblad hangen en ook niet in aanraking komen met een warme ondergrond.
4. Verplaats het apparaat niet of trek de stekker van het apparaat niet uit door aan de kabel te trekken.
5. Als u de voedingskabel van het toestel uit het stopcontact trekt, trek dan aan de stekker, niet aan de kabel.
6. Gebruik het apparaat enkel op een stabiele ondergrond.
7. Zorg ervoor dat de gleuf van de stroomaansluiting droog is voordat u het apparaat gebruikt.
8. Om oververhitting van het apparaat te voorkomen, raden wij u aan om het niet in een hoek of tegen een muur te plaatsen.
9. Gebruik alleen de meegeleverde accessoires omdat dit anders gevaar of letsel kan veroorzaken.
10. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
11. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een warme gas- of elektrische brander, of in een verwarmde oven.
12. Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen van een apparaat dat hete olie of een andere hete vloeistof bevat, alsmede bij het verwijderen van de platen/pannen of bij het weggooien van heet vet of een andere hete vloeistof.
13. Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van verpakkingen die niet van metaal of glas zijn gemaakt.

14. Gebruik geen metalen keukengerei om onderdelen van het apparaat en de toebehoren tijdens het gebruik aan te raken, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken.
15. Te groot voedsel en metalen keukengerei mogen niet in de plaat/pan worden geplaatst.
16. Plaats geen van onderstaande materialen op of in de buurt van het apparaat: karton, plastic, papier of iets dergelijks.
17. Raak het hete oppervlak niet tijdens het gebruik aan en wacht tot het is afgekoeld om brandwonden te voorkomen. Draag altijd beschermende en isolerende handschoenen wanneer u de platen/pannen op de basis plaatst of ervan verwijdert of wanneer u de handgrepen aanraakt. Pas op de stoom die uit het stoomgat komt bij het openen van het deksel.
18. Bedek het apparaat niet en plaats het niet in de buurt van ontvlambare materialen, met inbegrip van gordijnen, draperieën, muren, enz. wanneer het in gebruik is.
19. Het apparaat moet uit het stopcontact getrokken worden:
  - als er een probleem is tijdens de bediening;
  - alvorens het apparaat te reinigen of er onderhoud aan uit te voeren,
  - alvorens het te monteren of demonteren;
  - wanneer u klaar bent met het apparaat te gebruiken.
20. Gebruik het apparaat niet wanneer het tijdens de bediening niet juist werkt of indien de stroomkabel of stekker beschadigd is.
21. Probeer het apparaat nooit zelf uit elkaar te halen of te herstellen. Breng uw apparaat naar een erkend servicecentrum.
22. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of aparte afstandsbediening
23. Dit apparaat is niet bedoeld voor de volgende toepassingen:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere soorten woonomgevingen;
  - Boerderijen;
  - Door klanten in hotels, motels en andere soorten woonomgevingen;
  - Bed & Breakfast-omgevingen.

### **Waarschuwingslabels zijn op de achterkant van het apparaat geplakt**

#### **Waarschuwingen:**

1. Verwarm het apparaat en de platen/pan of het rooster nooit zonder voedsel op het apparaat, anders kunnen deze toebehoren verkleuren.
2. Gebruik de High Heat stand niet voor koken waarbij geen water wordt toegevoegd, zoals bakken en grillen.
3. Laat het apparaat een uur afkoelen en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het apparaat met een zachte doek schoonmaakt.
4. De platen/pan of het rooster moet(en) binnen 2 uur na het koken worden gereinigd, omdat het anders de levensduur ervan kan aantasten.
5. Gebruik nooit een niet-origineel netsnoer. Zorg ervoor dat het meegeleverde netsnoer goed is aangesloten, anders werkt het apparaat mogelijk niet goed door een slechte aansluiting.

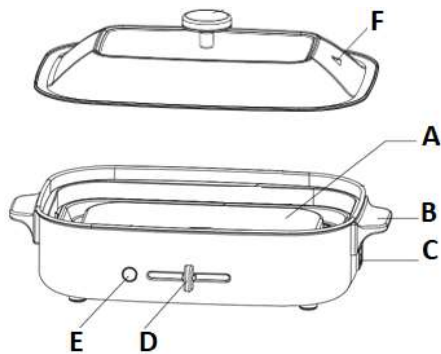
#### **LET OP**



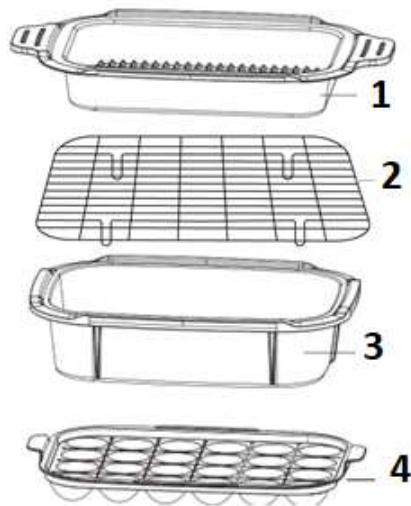
Gebruik het meegeleverde netsnoer. Om brandwonden te voorkomen het product niet aanraken wanneer u het gebruikt. Addition\_NL.docx

## BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Afb.1 - Basis



Afb.2 - Toebehoren



- A. Verwarmingsplaat
- B. Handgrepen (x2)
- C. Stekkeringang
- D. Schakelaar
- E. LED-indicator
- F. Stoomafvoer op het deksel

### Toebehoren

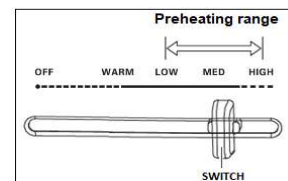
- 1. Stoomgrillplaat
- 2. Rooster
- 3. Diepe pan
- 4. Takoyakiplaat

### FUNCTIES VAN DE TOEBEHOREN:

- 1: Voor stomen of braden
- 3: Grill (te gebruiken met rooster (2))/ Roerbakken/ braden/ langzaam koken / hotpot
- 4: Takoyaki/ Gebraden gehaktbal

### **VOOR INGEBRUIKNAME**

- Reinig de buitenkant van de basis met een licht vochtige doek. Veeg het goed af. Dompel de basis niet onder in water!
- Reinig de toebehoren en het deksel met een zachte, met afwasmiddel gedrenkte spons. Goed afspoelen en droog vegen. Zet ze niet in de vaatwasser!



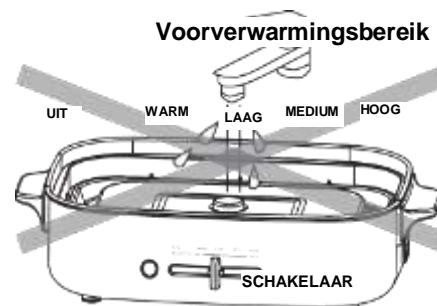
## WERKING

**LET OP: TOEGANKELIJKE OPPERVLAKKEN EN ONDERDELEN KUNNEN TIJDENS DE WERKING VAN HET APPARAAT ERG HEET WORDEN. RAAK ZE NOOIT AAN: U KUNT ZICH VERBRANDEN!**  
**WACHT TOT ZE VOLLEDIG AFGEKOELD ZIJN VOORDAT U ZE AANRAAKT!**

### **WAARSCHUWING:**

- Controleer voor elk gebruik of er geen water en voorwerpen op/bij de verwarmingsplaat of het apparaat staan.
- Plaats tijdens het koken slechts één toebehoren (plaat of pan) op de basis.
- Bedek het rooster nooit met aluminiumfolie of ander keukengerei.
- Gebruik **GEEN** aluminiumfolie om voedsel in platen/pannen te koken.
- Plaats **GEEN** keukengerei op het grillrooster.
- Gebruik alleen houten of siliconen spatels om het voedsel om te draaien of te roeren. **Gebruik GEEN metalen spatel of scherpe voorwerpen.**
- Bij het eerste gebruik kan het apparaat een lichte geur en mogelijk de eerste paar minuten rook afgeven. Dit is normaal en zal snel verdwijnen.

1. Plaats het apparaat op een stabiele en horizontale ondergrond en houd een afstand van ten minste 10 cm rondom het apparaat vrij, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
2. Zorg ervoor dat de schakelaar op "OFF" staat. Sluit vervolgens het netsnoer aan op het apparaat en dan op het stopcontact.
3. Kies voor het voorverwarmen de juiste plaat/pan. Plaats het voedsel op de plaat (zie de tabel hieronder, net onder stap 4, voor de juiste



procedure voor elk toebehoren). Zet vervolgens het apparaat aan.



**Doe het deksel er niet op tijdens het voorverwarmen!**

**Tijdens het gebruik kunt u wat geluid horen; dit is normaal want dit wordt door het verwarmingselement veroorzaakt.**

4. Zet de schakelaar van "LAAG" naar "HOOG" om ongeveer 4-5 minuten voor te verwarmen. De indicator brandt. Daarna zal het met tussenpozen oplichten, wat aangeeft dat de thermostaat de temperatuur voor de normale werking aan het aanpassen is.

Stoomgrillplaat	Diepe pan	Takoyakiplaat
<p>1. Plaats het voedsel dat gegrild of gekookt moet worden op de plaat. De kooktijd is afhankelijk van het voedsel.</p> <p>2. Giet wat water in de groef aan de rand van de plaat, zet het deksel erop tot het voedsel helemaal gaar is. Pas op dat u geen water op het verwarmingselement giet.</p>	<p>Gebruik het grillrooster voor het grillen.</p> <p>Als u wat voedsel in water wilt koken, zorg er dan voor dat het water volledig aan de kook is voordat u het voedsel erin doet.</p> <p>Opmerking: <b>Houd het waterpeil tussen de min. en max. markeringen van het waterpeil.</b></p>	<p>1. Doe wat bakolie of boter op de plaat. Voeg de gehaktballen toe. Opmerking: De temperatuur in het midden is hoger dan de rand,</p> <p>2. Zet de schakelaar op "HIGH" en draai de gehaktballen af en toe om, tot ze gaar zijn.</p>

In de onderstaande tabel staan enkele gegevens over de oppervlaktetemperatuur van de plaat/pan. Deze dienen ter indicatie.

**Opmerking:** Aangezien de warmte-isolatie in elke plaat/pan verschillend is, gelieve de geschikte temperatuur aan uw daadwerkelijke behoeften aan te passen.

Referentietemperatuur voor de bereidingswijzen		
Functie	Temperatuur (°C)	Geschikt voedsel (ter referentie)
WARM	65 - 80	Gekookt voedsel warm houden
LAAG	100 - 130	Pannenkoeken en taarten
MEDIUM	160 - 200	Hamburger, rode bonen cake
HOOG	190 -250	Barbecue, grill, Takoyaki, hotpot, stoom

**Opmerkingen:**

- Als u het deksel op de diepe pan zet, zal het water over de rand stromen zodra het water kookt. Dit is normaal.
- De Takoyaki plaat heeft geen deksel nodig.
- Raak de plaat/pan en basis **NIET** aan tijdens het koken.

5. Zet de schakelaar na het koken op "OFF". Trek de stekker uit het stopcontact. Laat de basis afkoelen. Verwijder de plaat/pot m.b.v. de isolerende handschoenen. Raadpleeg voor het reinigen het hoofdstuk "Reiniging en opberging".

**REINIGING EN OPBERGING**

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Laat het apparaat en de gebruikte toebehoren afkoelen voordat u ze verwijdert.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.

**De buitenkant reinigen**

- Laat het oppervlak voor gebruik volledig drogen.
- **NIET** onder de kraan wassen. **GEEN** metalen schuursponsjes of schuurpoeder gebruiken.

- Reinig de buitenkant van het apparaat na elk gebruik met een licht vochtige doek, om het ophopen van vet en onaangename geuren te voorkomen. Met een droge, pluisvrije doek afvegen.

#### **De afneembare platen, de diepe pan en het deksel reinigen.**

- De 2 afneembare platen en de diepe pan zijn niet vaatwasserbestendig. Met een zachte spons gedrenkt in afwasmiddel reinigen.
- Gebruik **GEEN** schurende reinigingsmiddelen of scherp gereedschap om de platen, de pan en het deksel te reinigen, omdat deze krassen op de coating kunnen veroorzaken.
- De plaat/pan **NIET** met heet water reinigen.
- Veeg de toebehoren goed droog.

Bewaar het apparaat binnenshuis, op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van zonlicht, vocht en regen.

**LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudelijk afval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorkruiste container op wielen.**

**Als het elektriciteitsnoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.**

Geïmporteerd door EML – Prodis Merk, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/ Gemaakt in de VRC

